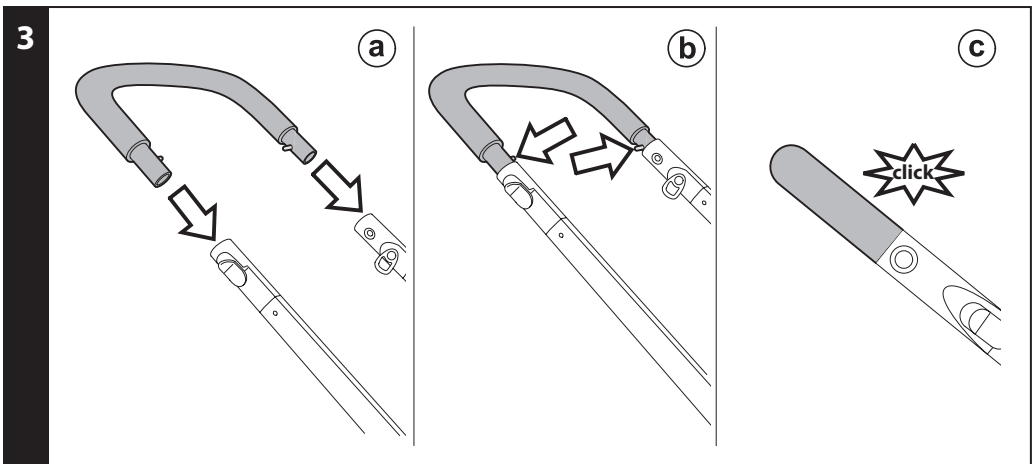
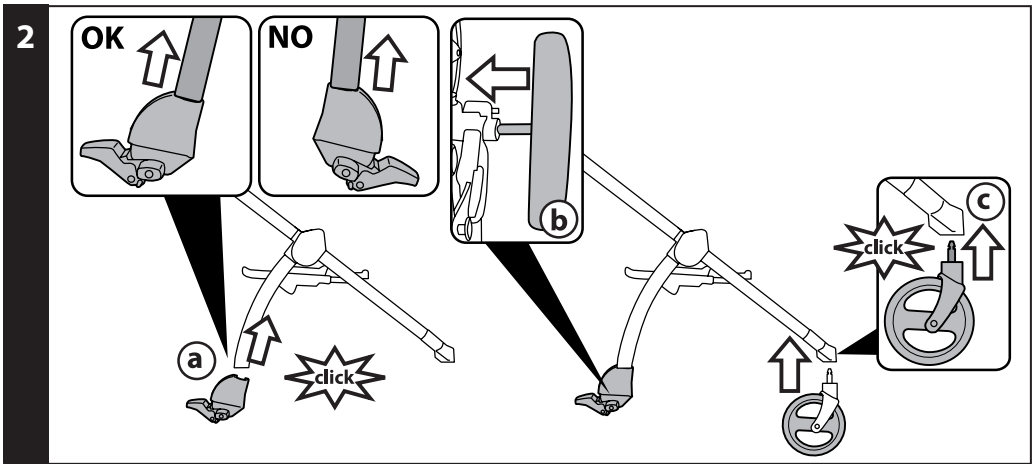
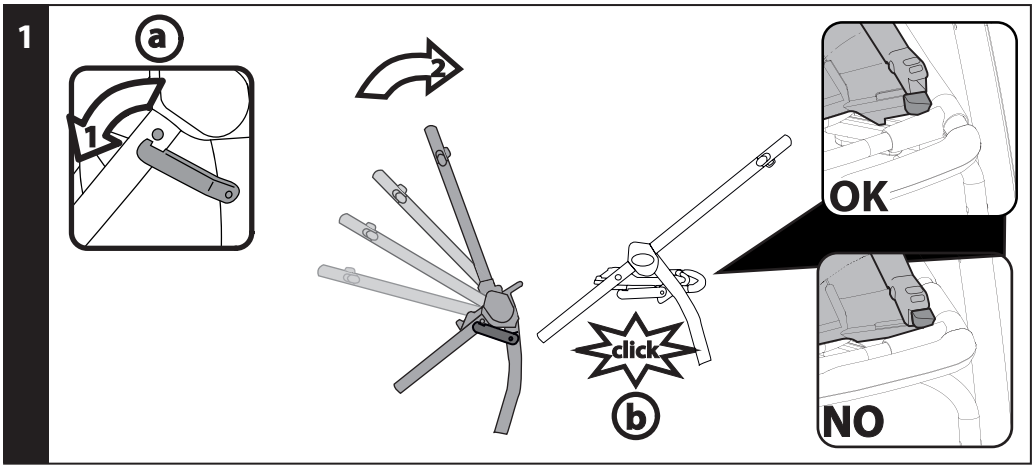


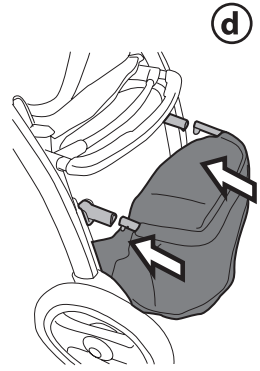
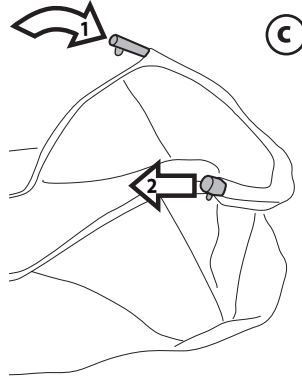
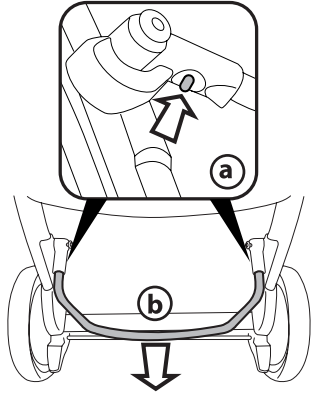


CARRELLO  
BOOK ST

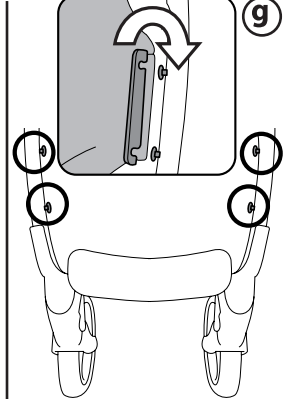
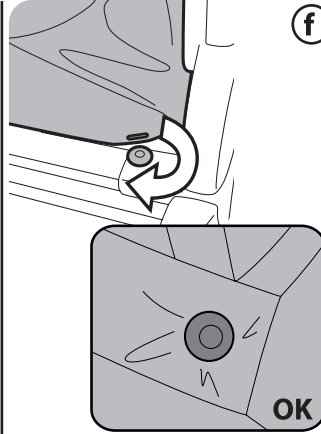
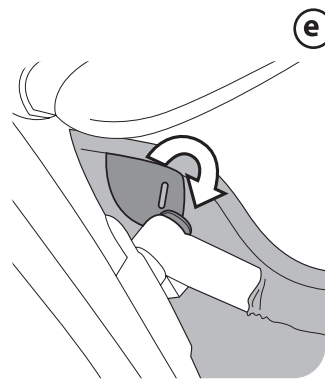
MADE <sup>IN</sup> **ITALY**



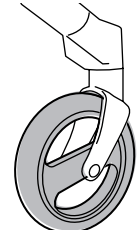
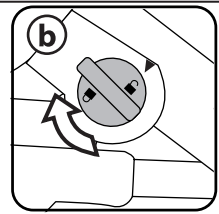
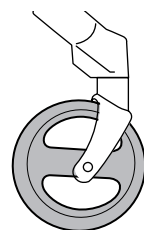
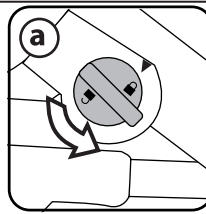
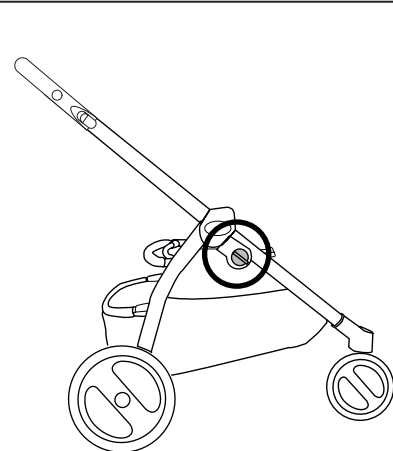
4



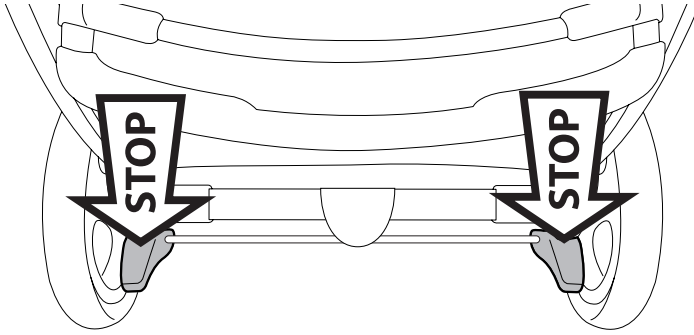
5



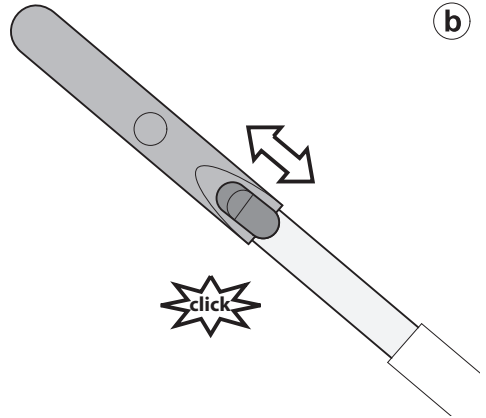
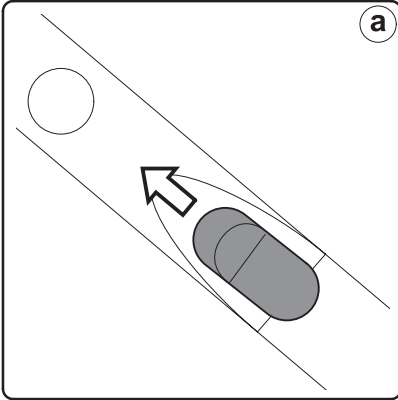
6



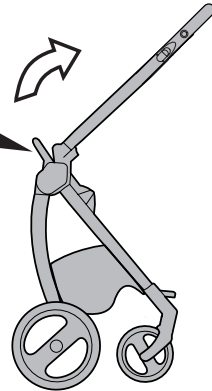
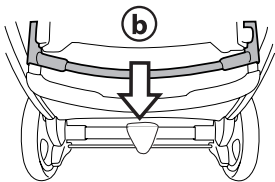
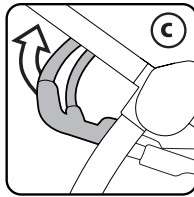
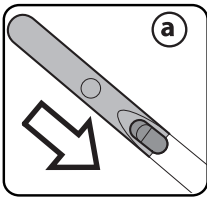
7



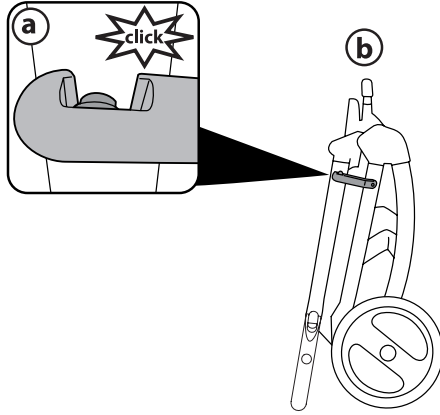
8



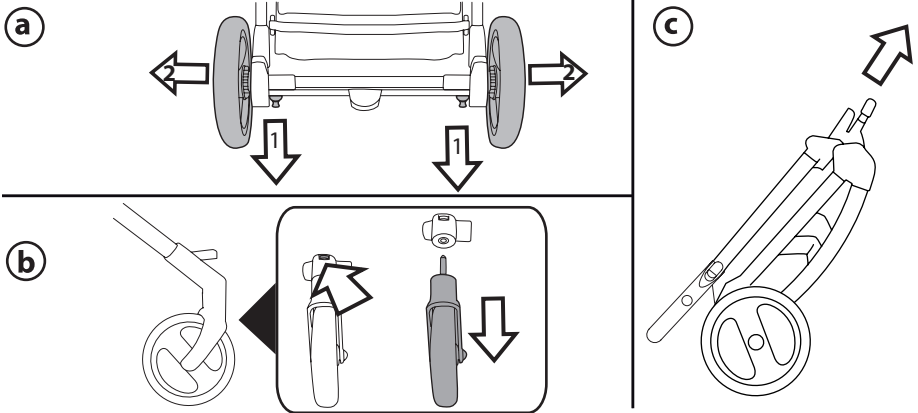
9



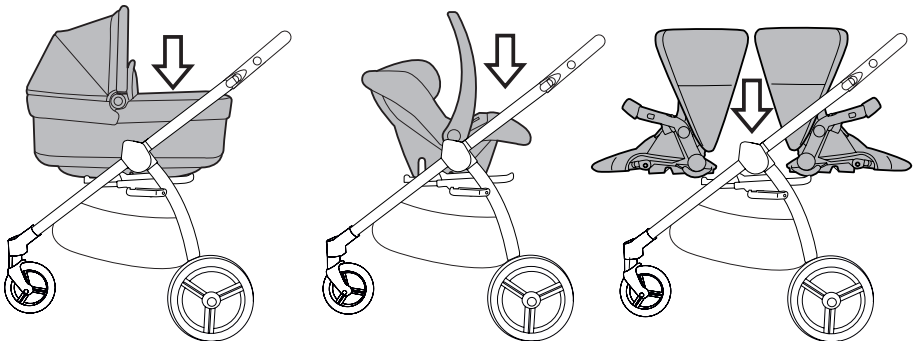
10

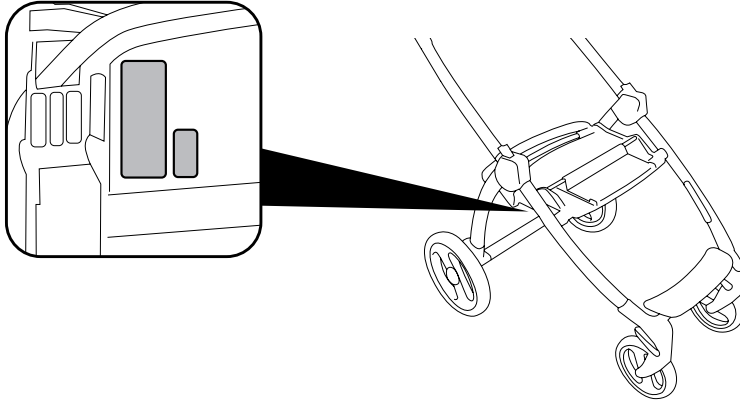


11



12





## IT\_Italiano

Grazie per aver acquistato un prodotto Martinelli.



### ATTENZIONE

**IMPORTANTE:** leggere attentamente queste istruzioni. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.

- Questo articolo è stato progettato per il trasporto di 1 bambino nella seduta.
  - Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
  - Questo articolo è omologato per bambini dalla nascita, fino a 15 kg di peso nella seduta.
  - Per bambini appena nati si raccomanda di regolare lo schienale nella posizione più bassa.
  - Il Carrello Book ST e' stato progettato per essere usato in combinazione con i prodotti PegPerego Ganciomatic: Carrello Book ST + seggiolino auto "Primo Viaggio" (gruppo 0+) è omologato per bambini dalla nascita, fino a 13 kg di peso; Carrello Book ST + navicella "Navetta Elite" (gruppo 0) è omologato per bambini dalla nascita, fino a 9 kg di peso,
- Carrello Book ST + Seggiolino Pop-Up è omologato per bambini dalla nascita, fino a 15 kg di peso nella seduta.
- Usato in combinazione con la carrozzina : questo prodotto è omologato per bambini che non sono in grado di sedersi da soli, girarsi e sostenersi sulle mani o sulle ginocchia per un peso massimo consentito di 9 kg; non aggiungere materassini ; non utilizzare materassini diversi da quanto specificato dal produttore nel manuale istruzioni della carrozzina.
  - Durante l' uso della carrozzina, tutte le maniglie di trasporto (se presenti) devono essere posizionate all' esterno della carrozzina al di fuori della portata del bambino.
  - Usato in combinazione con il seggiolino auto (Gruppo 0+), questo articolo non sostituisce la carrozzina o lettino.
  - Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto sdraiato in una carrozzina, culla o lettino.
  - **ATTENZIONE** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati. Assicurarsi che i prodotti Ganciomatic siano correttamente agganciati

all'articolo.

- **ATTENZIONE** Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.
- **ATTENZIONE** Utilizzare sempre la cintura di sicurezza. Agganciare sempre il cinturino girovita al cinturino spartigambe.
- **ATTENZIONE** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il vostro bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- **ATTENZIONE** Questo articolo non è un gioco. Non lasciare che il vostro bambino giochi con questo prodotto.
- **ATTENZIONE** Le operazioni di assemblaggio e di preparazione dell'articolo devono essere effettuate solo da adulti.
- Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- **ATTENZIONE** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Azionare sempre il freno quando si è fermi.
- Non inserire le dita nei meccanismi.
- Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- Ogni carico appeso al maniglione o alle maniglie può rendere instabile l'articolo; seguire le indicazioni del costruttore riguardo ai massimi carichi utilizzabili.
- Il frontalino non è progettato per reggere il peso del bambino; il frontalino non è progettato per sollevare la seduta con il peso del bambino. Il frontalino non sostituisce il cinturino di sicurezza.
- Non introdurre nel cestello carichi per un peso superiore a 5 kg. Non inserire nei portabibite (se presente) pesi superiori a quanto specificato nel portabibite stesso e mai bevande calde. Non inserire nelle tasche delle capotte (se

presenti) pesi superiori a 0.2 Kg.

- Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere o oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore/distributore.
- **ATTENZIONE** Non utilizzare il parapioggia (se presente) in ambienti chiusi e controllare sempre che il bambino non sia accaldato; non collocare mai vicino a fonti di calore e fare attenzione alle sigarette.
- Il parapioggia non deve essere utilizzato su un passeggino in assenza di capotta o parasole in grado di accoglierlo. Usare la capottina parapioggia solo sotto la supervisione di un adulto. Assicurarsi che il parapioggia non interferisca con nessun meccanismo in movimento del carrello o passeggino; togliere sempre il parapioggia prima di chiudere il vostro carrello o passeggino.
- **ATTENZIONE** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Azionare sempre il freno durante le operazioni di carico e scarico del bambino.
- **ATTENZIONE** Non aggiungere alcun materassino non approvato dal costruttore.
- Non utilizzare accessori non approvati dal costruttore.

Le immagini riferite ai dettagli tessili potrebbero differire dalla collezione acquistata.  
Per maggiori informazioni consultare il nostro sito internet: [www.martinellimilano.com](http://www.martinellimilano.com)

## ISTRUZIONI D'USO

- 1 APERTURA: Prima di aprire il telaio, se presenti, rimuovere (senza utilizzare lame) tutti i fustellati in cartone.

### ATTENZIONE:

- **NON TIRARE O FORZARE IL GANCIO DI CHIUSURA OLTRE I FINE CORSA.**
- **NON UTILIZZARE IL GANCIO DI CHIUSURA COME UNA MANIGLIA DI TRASPORTO O PER AGGANCIARE PESI. NON APPENDERE BORSE O ALTRI ACCESSORI A QUESTO PARTICOLARE.**

Premere verso il basso il gancio di chiusura laterale, impugnare le estremità superiori del maniglione e ruotarle verso di sé sino alla completa apertura del

carrello (fig\_a). Carrello aperto (fig\_b). La corretta apertura è data dal click, corrispondente all'aggancio della base, vedere figura. **ATTENZIONE:** quando il seggiolino è applicato, premere sullo stesso per garantire il corretto aggancio della base.

- 2 **MONTAGGIO RUOTE:** infilare la barra ruote posteriori sui montanti (fig\_a) prestando attenzione al verso corretto, infine agganciare le ruote posteriori (fig\_b) fino al click. Per montare le ruote anteriori, infilarle nei montanti fino al click (fig\_c).
- 3 **MONTAGGIO MANIGLIONE:** infilare il maniglione nelle apposite sedi (fig\_a) come in figura. Per completare l'aggancio è necessario premere i due bottoncini laterali sul maniglione (fig\_b) e spingere il maniglione fino al click (fig\_c).
- 4 **MONTAGGIO CESTELLO:** se abbassato, sollevare il tubo cestello in posizione orizzontale. Premere i pulsanti argento sotto il tubo metallico del cestello posto sul retro del passeggino (fig\_a) e rimuovere il tubo metallico (fig\_b). Inserire il tubo nel passante in tessuto sul retro del cestello, con i due pulsanti argento rivolti verso il basso (fig\_c). Fissare nuovamente il tubo nelle sedi (fig\_d).
- 5 Fissare i due occhielli superiori del cestello ai due bottoni grigi fissati ai lati dei supporti del tubo cestello (fig\_e). Rimuovere il cartoncino dalla barra posteriore. **IMPORTANTE!** Fissare i due occhielli inferiori del cestello ai due bottoni grigi posto sopra la barra posteriore. Si osservi che gli occhielli si aprono (fig\_f). **ATTENZIONE!** se questa operazione non è effettuata correttamente, il cestello non può sorreggere il contenuto. Fissare le alette anteriori del cestello sui bottoni grigi del telaio (fig\_g).
- 6 **RUOTE ANTERIORI FISSE O PIROETTANTI Book ST:** per rendere le ruote anteriori fisse, ruotare la levetta in senso antiorario sul lucchetto chiuso (fig\_a), per sbloccare le ruote, ruotare la levetta in senso orario sul lucchetto aperto (fig\_b). Su terreni difficili si consiglia l'utilizzo delle ruote fisse.
- 7 **FRENO:** premere la leva freno per bloccare il telaio. Per sbloccare il telaio, agire in senso contrario.
- 8 **MANIGLIONE ESTENSIBILE:** per regolare l'estensione del maniglione, tirare le levette verso di sé (fig\_a) e far scorrere il maniglione fino al click (fig\_b). Il maniglione può essere regolato in più posizioni
- 9 **CHIUSURA:** la chiusura può essere effettuata senza seggiolino, con seggiolino rivolto verso la mamma (reclinando, prima di chiudere, lo schienale) o verso la strada. Per chiudere il carrello è preferibile rendere le ruote anteriori fisse e chiudere la capottina se applicata. Ridurre completamente l'estensione del maniglione (fig\_a). Tirare la maniglia interna posta sulla base (fig\_b) e, mantenendo la stessa in presa, sollevarla (fig\_c) e lasciare cadere in avanti il maniglione fino alla chiusura.
- 10 Per una corretta chiusura, verificare che il gancio laterale sia innestato (fig\_a). Il carrello chiuso rimane in piedi da solo (fig\_b).
- 11 E' possibile, per una maggiore compattezza, estrarre tutte le ruote.  
Per estrarre le ruote posteriori: tirare verso l'esterno il perno ed estrarre la ruota come in figura (fig\_a).  
Per estrarre le ruote anteriori: premere la linguetta come in figura, ed estrarre la ruota (fig\_b).  
**TRASPORTO:** si può trasportare comodamente, tenendo le ruote anteriori fisse, impugnando la maniglia centrale (fig\_c).

## **GANCOMATIC SYSTEM**

- 12 Gancomatic System è il sistema pratico e veloce che ti permette di agganciare la navicella Navetta, il seggiolino auto Primo Viaggio e il Seggiolino Pop Up alla Base Gancomatic del carrello con un solo gesto. Appoggiarli alla Base Gancomatic e premere sul

prodotto con entrambi le mani fino al click.

Azionare sempre il freno del telaio o passeggino prima di agganciare e sganciare i prodotti (consultare i rispettivi manuali istruzioni).

Verificare che l'elemento di trasporto del bambino sia correttamente agganciato.

## **NUMERI DI SERIE**

- 13 Carrello Book ST, riporta informazioni relative alla data di produzione dello stesso.  
\_ Nome del prodotto, data di produzione e numerazione del carrello.  
Queste informazioni sono indispensabili in caso di reclamo.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

**MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO:** proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto.

**PULIZIA DEL TELAIO:** periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

## **THE ORIGINAL ACCESSORY**

Gli accessori Martinelli sono stati concepiti come utile e pratico supporto per semplificare la vita dei genitori. Scopri tutti gli accessori dedicati al tuo prodotto Martinelli su [www.martinellimilano.com](http://www.martinellimilano.com)

## **MARTINELLI È UN MARCHIO PEGPÉREGO**

Peg Perego SpA è un'azienda con sistema di gestione qualità certificato da TÜV Italia Srl, in accordo alla norma ISO 9001.

Peg Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

## **SERVIZIO ASSISTENZA**

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, la vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza:

**Tel.** 0039/039/60.88.610

**Email** [customer.service@martinellimilano.com](mailto:customer.service@martinellimilano.com)



# EN\_English

Thank you for choosing a Martinelli product.



## WARNING

- **IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Read and keep them for safety use.**

**The child's safety could be at risk if these instructions are not followed.**

- This product was designed for the transport of 1 child in the seat.
- Do not use this product for a number of occupants greater than that intended by the manufacturer.
- This product is approved for children from birth up to a weight of 15 kg in the seat.
- For new born babies is recommended to use the backrest in the most reclined position.
- This product was designed for use in combination with Ganciomatic products : Carrello Book ST + Seggiolino Pop Up is approved for children from birth up to 15 kg of weight ; Carrello Book ST + Primo Viaggio (0+ group) is approved for children from birth up to 13 kg of weight / Carrello Book ST + Navetta "Navetta Elite" (0 group ) is approved for children from birth up to 9 kg of weight.
- When used in combination with pram body : this product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child : 9 kg.  
Don't apply and don't use any different mattress of that specified by the Manufacturer in the Instruction Manual of pram body. Any carrying handle (if present) shall be left out of the pram body during use.
- When used in combination with car seat (0+ group ), this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- **WARNING** Ensure that all the locking devices are engaged before use.  
Check that the Ganciomatic products are correctly fixed to the item.
- **WARNING** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING** Always use the restraint system. Always use the harness crotch strap in combination with the waist strap.
- **WARNING** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING** This product is not a toy. Do not let your child play with this product.
- **WARNING** The assembly and preparation of the product must be carried out by an adult.  
Do not use this product if there are parts missing or signs of breakage.
- **WARNING** Never leave the child unattended.
- Always apply the brake when stationary.
- Do not insert fingers into the mechanisms.
- Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest ... ).
- Any weights hanging on the handlebar or handles could make the item unstable; follow the manufacturer's instructions regards the maximum loads transportable.
- The front bar (if present) is not designed to support the child's weight. It is not designed to keep the child in the seat and does not substitute for the waist belt.
- Do not load the baskets over 5Kg.
- Do not put weight in the cup holder (if present) in excess of those indicated on the cup holders themselves and never hot drinks.  
Do not put loads of more than 0.2 Kg in the hood pockets (if present).
- Do not use the product near to

stairs or steps, heat sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.

— Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.

— **WARNING** Don't use the rain cover (if present) on a product without a hood or parasol that can hold it. Always use the rain cover only under adult supervision. Don't use the rain cover indoors and check to ensure the child is not too warm; do not park the vehicle close to heat sources and keep well away from the lighted cigarettes. Ensure that the rain cover is not interfering with any moving parts of the carriage/stroller. Always remove the rain cover before folding your carriage/stroller.

— **WARNING** This product is not suitable for running or skating.

— Always apply the brake when loading or unloading children.

— **WARNING** Do not add any mattress are not approved by the manufacturer.

— Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.

The images referring to the textile details may differ from the collection purchased.  
For more information, consult our website:  
[www.martinellimilano.com](http://www.martinellimilano.com)

## INSTRUCTIONS

1 **OPENING:** Before opening the frame, remove (without using blades) any die-cut cardboard.

### **WARNING:**

— **DO NOT PULL OR FORCE THE FASTENER BEYOND ITS LIMIT.**

— **DO NOT USE THE FASTENER AS A CARRY HANDLE OR TO CARRY WEIGHTS.**

— **DO NOT HANG BAGS OR OTHER ACCESSORIES TO THIS FEATURE.**

Press down the side fastener, hold the upper section of the handle and rotate it towards you until the frame is fully opened (fig. a). Open frame (fig. b). The frame is properly opened when the attachment on the base clicks into place, as shown.

**WARNING:** When placing the seat on the frame, press the seat downwards to ensure it engages securely onto the base.

2 **FITTING THE WHEELS:** Slot the uprights into the rear wheel crosspiece (fig. a), ensuring that it is facing the right way, then push the rear wheels on and make sure that they click into place (fig. b). To mount the front wheels, fit them into the uprights until they lock into place (fig. c).

3 **FITTING THE HANDLE BAR:** insert the handlebar into the frame (fig. a) as shown in the picture. For the attachment to be complete, press the two buttons on the side of the handle bar (fig. b) and press the handle bar until you hear it click (fig. c).

4 **FITTING THE BASKET:** if lowered, lift the basket tube to the horizontal position. Press the silver buttons under the metal basket tube located at the back of the stroller (fig. a) and remove the metal tube (fig. b). Thread the tube through the fabric loop on the back of the basket, making sure that the two silver buttons are facing downward (fig. c). Re-attach the tube to the housings (fig. d).

5 Secure the two upper basket vinyl eyelets to the two grey buttons on either side of the metal tube housing (fig. e). Remove the cardboard from the lower rear bar. **IMPORTANT!** Secure the two lower basket vinyl eyelets to the two grey buttons on the top of the lower rear bar. Please note that the eyelets open (fig. f).

**WARNING!** If this operation is not performed correctly, the basket will not properly hold the weight. Attach the basket tabs to the grey buttons on the front of the frame (figure).

6 **FIXED OR SWIVEL FRONT WHEELS** Book ST: to fix the front wheels, rotate the lever counter clockwise to the locked padlock (fig. a); to release the wheels, turn the lever clockwise to the unlocked padlock (fig. b). On difficult terrain, we recommend using fixed wheels.

7 **BRAKE:** Press the lever down to apply the brake on the chassis and lift it to release the brake.

8 **ADJUSTABLE HANDLE BAR:** to adjust the height of the handlebar, pull the levers towards you (fig. a) and move the handle bar until it clicks (fig. b). The handle bar can be adjusted in several positions.

9 **FOLDING UP:** The chassis can be folded up without the seat, with the seat facing the person pushing (recline the backrest before folding it) or with the seat facing forward. To fold the stroller, it is best to set the front wheels to their fixed position and close the hood (if fitted). Put the handle bar to its lowest position (fig. a). Pull the inside handle on the base (fig. b) and lift it (fig. c); the handle will drop forward until the frame is closed.

10 To ensure the frame is closed properly, check that the side fastener is enabled (fig. a). When closed, the frame remains in the upright position (fig. b).

11 For greater compactness, it is possible to remove the wheels.

To remove the rear wheels: pull the pivot outwards and remove the wheel as shown in the figure (fig. a).

To remove the front wheels: press the tab as shown, and remove the wheel (fig. b).

**TRANSPORT:** the stroller can be carried comfortably locking the front wheels and grasping the main handle (fig. c).

## GANCIONOMATIC SYSTEM

12 Ganciomatic is a fast and practical system that allows you to attach the Navetta bassinet unit, the Primo Viaggio car seat or the Seggiolino Pop Up seat to the Ganciomatic Base of the chassis in one quick step. Place the item on the Ganciomatic Base and press down with both hands until it clicks into place. Always apply the chassis or stroller brake before attaching and removing products (refer to the respective instruction manuals). Check that the child transport unit is properly attached.

## SERIAL NUMBERS

13 Information about the production date can be found on the Carrello Book ST .

— The product name, production date and serial number of the chassis.

This information is required for any complaints.

## CLEANING AND MAINTENANCE

PRODUCT MAINTENANCE: protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place.

CLEANING THE CHASSIS: periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.

## THE ORIGINAL ACCESSORY

### PEGPEREGO

Martinelli accessories are designed as a useful, practical means of simplifying the lives of parents. Discover all your product's accessories on [www.martinellimilano.com](http://www.martinellimilano.com).

## MARTINELLI IS A PEGPEREGO

### TRADEMARK.

Peg Perego SpA adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO 9001 standard. Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

## CUSTOMER SERVICE

If any parts of the item get lost or damaged, only use original spare parts. For any repairs, replacements, product information, original spare parts and accessories, contact our Customer Service:

**Tel.** 0039/039/60.88.610

**Email** [customer.service@martinellimilano.com](mailto:customer.service@martinellimilano.com)

# FR\_Français

Merci d'avoir choisi un produit Martinelli.



## AVERTISSEMENTS IMPORTANT : lire ces instructions avec attention. Conserver ces instructions pour consultation ultérieure. La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.

- Cet article a été conçu pour transporter 1 enfant sur le siège.
- Ne pas utiliser lorsque le nombre d'occupants est supérieur aux prescriptions du fabricant.
- Cet article est homologué pour des enfants dans le siège de la naissance jusqu'à un poids de 15 kg.
- Pour les nouveaux-nés, il est recommandé d'abaisser le dossier dans la position la plus inclinée.
- Cet article a été conçu pour être utilisé en combinaison avec les produits "Ganciomatic" : Carrello Book ST + Seggiolino Pop Up est homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à 15 kg dans le siège ; Carrello Book ST + Primo Viaggio (groupe 0+) est homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à 13 kg ; Carrello Book ST + "Navetta Elite" (groupe 0) est homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à 9 kg.
- Utilisé en combinaison avec le landau : ce produit est homologué pour les enfants qui ne sont pas capables de s'asseoir tous seuls, se retourner ni se soulever sur les mains ou sur les genoux pour un poids maximum autorisé de 9 kg ; ne pas ajouter de matelas ; ne pas utiliser de matelas autre que celui spécifié par le Fabricant dans la notice d'instruction du landau. Pendant l'utilisation du landau, toutes les poignées de transport (le cas échéant) doivent être placées à l'extérieur du landau hors de la portée de l'enfant.
- Ce produit a été conçu pour être utilisé en combinaison avec les produits Ganciomatic : avec le siège-auto "Primo Viaggio" (0+

- group) il est homologué pour les enfants de la naissance à 13 kg.
- Lorsqu'il est utilisé en combinaison un siège-auto, il ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, un berceau ou un lit appropriés.
  - **AVERTISSEMENT** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation. S'assurer que les produits Ganciomatic sont correctement accrochés à l'article.
  - **AVERTISSEMENT** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
  - **AVERTISSEMENT** Toujours utiliser le système de retenue. Toujours accrocher la ceinture ventrale à la sangle d'entrejambes.
  - **AVERTISSEMENT** Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
  - **AVERTISSEMENT** Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.
  - **AVERTISSEMENT** Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être effectuées par des adultes.
  - Ne pas utiliser cet article si des pièces sont manquantes ou cassées.
  - **AVERTISSEMENT** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance. Actionner toujours le frein à l'arrêt.
  - Éviter de mettre les doigts dans les mécanismes.
  - Prêter attention à la position de l'enfant lors des opérations de réglage des éléments mobiles (poignée, dossier).
  - Toute charge pendue aux poignées peut rendre l'article instable ; se conformer aux indications du fabricant relatives aux charges maximales admises.
  - La barre frontale n'a pas été conçue pour supporter le poids de l'enfant ; elle n'a pas non plus été conçue pour maintenir l'enfant en position assise et ne remplace pas la sangle de sécurité.
  - Ne pas utiliser le panier pour transporter des charges supérieures à 5 kg. Ne pas introduire dans le porte-boissons des charges supérieures à celles indiquées sur le porte-boissons lui-même ; ne jamais y introduire de boissons chaudes. Ne pas introduire dans les poches de la capote (lorsqu'elles sont présentes) des objets dont le poids excède 0,2 kg.
  - Ne pas utiliser l'article à proximité d'escaliers ou de marches ; ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'objets dangereux se trouvant à la portée de l'enfant.
  - N'utiliser que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant et /ou le distributeur.
  - **AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser l'habillage pluie dans des lieux clos et contrôler régulièrement que l'enfant n'a pas trop chaud ; ne jamais l'installer à proximité de sources de chaleur et faire attention aux cigarettes. L'habillage pluie ne doit pas être utilisé sur une poussette sans capote en mesure de le recevoir. Toujours utiliser l'habillage pluie sous la surveillance d'un adulte. S'assurer que l'habillage pluie n'empêche pas le bon fonctionnement du châssis ou de la poussette ; toujours retirer l'habillage pluie avant de refermer le châssis ou la poussette.
  - **AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser ce produit lors d'un jogging ou avec des patins à roulettes.
  - Toujours actionner le frein lorsque l'enfant est installé dans l'article ou qu'il en est retiré.
  - **AVERTISSEMENT** Ne pas ajouter de matelas qui ne soit pas approuvé par le fabricant.
  - Conforme aux exigences de sécurité.
  - Il est interdit d'utiliser des accessoires qui n'ont pas été agréés par le fabricant.

**Les images relatives aux détails textiles pourraient différer de la collection achetée. Pour plus d'informations, consulter notre site internet : [www.martinellimilano.com](http://www.martinellimilano.com)**

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- OUVERTURE** : Avant d'ouvrir le châssis, le cas échéant, retirer (sans utiliser de lames) tous les éléments en carton.  
**AVERTISSEMENT** :  
**NE PAS TIRER OU FORCER LE CROCHET DE FERMETURE AU-DELÀ DE LA FIN DE COURSE. NE PAS UTILISER LE CROCHET DE FERMETURE COMME POIGNÉE DE TRANSPORT OU POUR Y SUSPENDRE DES POIDS. NE PAS SUSPENDRE SACS OU AUTRES ACCESSOIRES À CETTE PIÈCE.**  
Appuyer vers le bas sur le crochet de fermeture latéral, saisir les extrémités supérieures de l'anse et les tourner vers soi jusqu'à ce que le chariot soit complètement ouvert (fig. a). Chariot ouvert (fig. b). L'ouverture correcte est confirmée par le dé clic, qui correspond à l'accrochage de la base, voir figure.  
**AVERTISSEMENT** : lorsque le siège est monté, appuyer dessus pour être sûr qu'il soit bien accroché à la base.
- MONTAGE ROUES** : insérer la barre des roues arrière dans les montants (fig. a) en veillant au sens d'introduction correct, puis accrocher les roues arrière (fig. b) jusqu'au dé clic. Pour monter les roues avant, les enfilez sur les montants jusqu'au dé clic (fig. c).
- MONTAGE DE L'ANSE** : enfilez l'anse dans les emplacements prévus à cet effet (fig. a) comme sur la figure.  
Pour compléter le montage, il faut appuyer sur les deux boutons se trouvant sur les côtés de l'anse (fig. b) pour presser l'anse jusqu'au dé clic (fig. c).
- MONTAGE PANIER** : si abaissé, soulever le tube du panier en position horizontale. Appuyez sur les boutons argentés sous le montant en métal du panier situé au dos de la poussette (fig. a) et enlevez le montant (fig. b) Introduisez le montant dans la boucle en tissu au dos du panier, avec les deux boutons argentés tournés vers le bas (fig. c). Remettez le montant dans ses logements (fig. d).
- Fixez les deux œillets supérieurs du panier aux deux boutons gris fixés de chaque côté des supports du montant du panier (fig. e). Enlevez le carton de la barre arrière.  
**AVERTISSEMENT** Fixez les deux œillets inférieurs du panier aux deux boutons gris situés au-dessus de la barre arrière. À noter que les œillets s'ouvrent (fig. f).  
**AVERTISSEMENT** Si cette opération n'est pas effectuée correctement, le panier ne peut pas soutenir le contenu. Fixez les languettes antérieures du panier aux boutons gris du châssis (fig. g).
- ROUES AVANT FIXES OU PIVOTANTES Book ST** : pour rendre les roues avant fixes, tourner le petit levier dans le sens antihoraire vers le verrou fermé (fig. a), pour débloquer les roues, tourner le petit levier dans le sens horaire vers le verrou ouvert (fig. b). En cas de sols difficiles, il est conseillé d'utiliser les roues en mode fixe.
- FREIN** : appuyer sur le levier de frein pour bloquer le châssis. Pour débloquer le châssis, procéder à l'opération inverse.
- ANSE EXTENSIBLE** : pour régler l'extension de l'anse, tirer les leviers vers soi (fig. a) et faire glisser l'anse jusqu'au dé clic (fig. b). L'anse peut être réglée sur plusieurs positions
- FERMETURE** : il est possible de procéder à la fermeture sans siège, avec siège tourné vers maman (en inclinant le dossier avant la fermeture) ou tourné vers la route. Pour fermer le châssis, il est préférable de rendre les roues avant fixes et de fermer la capote si elle est installée. Réduire complètement l'extension de l'anse

(fig. a). Tirer sur la poignée intérieure située sur la base (fig. b) et, en continuant de la tenir, la soulever (fig. c) et laisser retomber l'anse vers l'avant jusqu'à la fermeture.

- Pour une bonne fermeture, vérifier que le crochet latéral soit correctement enclenché (fig. a). Le chariot fermé tient debout tout seul (fig. b).
- Pour qu'elle soit plus compacte, il est possible d'extraire toutes les roues.  
Pour extraire les roues arrière : tirer le goujon vers l'extérieur et extraire la roue comme cela est montré sur la figure (fig. a).  
Pour extraire les roues avant : appuyez sur la languette comme le montre la figure, et extraire la roue (fig. b).  
**TRANSPORT** : la poussette peut être facilement transportée, avec les roues avant fixes, par sa poignée centrale (fig. c).

## SYSTÈME GANCIOMATIC

- Le Système Ganciomatic, pratique et rapide, permet d'accrocher en un seul geste la nacelle Navetta, le siège-auto Primo Viaggio et le siège Seggiolino Pop Up au châssis: le positionner sur le châssis et appuyer des deux mains jusqu'au dé clic. Châssis non utilisable avec la nacelle Primo Nido en France.  
Toujours actionner le frein du châssis ou de la poussette avant d'accrocher ou de décrocher les produits (consulter le manuel d'instructions de chaque produit).  
Vérifier que le produit est bien positionné sur le châssis.

## NUMÉROS DE SÉRIE

- Des informations relatives à la date de production figurent sur Carrello Book ST:  
Nom du produit, date de production et numéro de châssis.  
Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**ENTRETIEN DE L'ARTICLE**: protéger l'article des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige); une exposition continue et prolongée au soleil pourrait entraîner un changement de couleur de nombreux matériaux; ranger cet article dans un lieu sec.

**NETTOYAGE DU CHÂSSIS**: nettoyer régulièrement les pièces en plastique à l'aide d'un linge humide; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires. Veiller à ce que toutes les pièces métalliques restent sèches pour prévenir la formation de rouille. Maintenir le bon état de propreté de toutes les pièces mobiles (mécanismes de réglage, mécanismes de fixation, roues, etc.) en enlevant poussière ou sable; graisser avec une huile légère si nécessaire.

## THE ORIGINAL ACCESSORY

Les accessoires Martinelli ont été conçus en tant que support utile et pratique pour simplifier la vie des parents. Découvrez tous les accessoires consacrés à votre produit Martinelli sur le site [www.martinellimilano.com](http://www.martinellimilano.com)

## MARTINELLI EST UNE MARQUE PEGPEREGO

PegPerego SpA adopte un système de gestion de la qualité certifié par TÜV Italia Srl conformément à la norme ISO 9001.

PegPerego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

## SERVICE APRÈS-VENTE

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange



originales. Pour toute réparation, remplacement, information sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et d'accessoires, veuillez contacter le Service Après-vente :

**Tel.** 0039/039/60.88.610

**Email** customer.service@martinellimilano.com

## IT Italiano

### Dichiarazione di conformità

- **Denominazione del prodotto:** CARRELLO BOOK ST

- **Codice identificativo del prodotto:** ICBO08\*

- **Normative di riferimento (origine):** EN 1888:2012

EN 71-3, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,52 (REACH)

- **Dichiarazione di conformità:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

- **Data e luogo di rilascio:** Arcore, Gennaio 2017

PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

## EN English

### Declaration of conformity

- **Product name:** CARRELLO BOOK ST

- **Product reference number:** ICBO08\*

- **Reference Standards (origin):** EN 1888:2012

EN 71-3, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,52 (REACH)

- **Declaration of conformity:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

- **Date and place of issue:** Arcore, Gennaio 2017

PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

## FR Français

### Declaration du conformité

- **Denomination du produit:** CARRELLO BOOK ST

- **Identification du produit:** ICBO08\*

- **Standard du referiment (origin):** EN 1888:2012

EN 71-3, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,52 (REACH)

- **Declaration du conformité:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

- **Date et lieu du publication:** Arcore, Gennaio 2017

PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY





CARRELLO  
BOOK ST

MADE <sup>IN</sup> **ITALY**

FIMA18011249